



2015-16 Calendario escolar (sujeto a posibles cambios)

Los calendarios están en el sitio web del distrito: www.pps.net; haga click en "calendar."

* Se agregarán al final del semestre y/o al final del año académico los días de clases perdidos debido a las condiciones climáticas

Calendar grid for June 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for END GRD, PLAN, and GRD.

Calendar grid for July 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes note for H (holiday).

Calendar grid for August 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for PROF* PLAN, PLAN, and START.

Calendar grid for September 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for K START, H, and MT.

Calendar grid for October 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for INS, LO, AM/PM/EVE*, and GRD.

Calendar grid for November 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for H and X.

Calendar grid for December 2015 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for MT, LO, and X.

Calendar grid for January 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for H, PLAN, and GRD.

Calendar grid for February 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for H and LO.

Calendar grid for March 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for MT, LO, and GRD.

Calendar grid for April 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for GRD, PLAN, and LO.

Calendar grid for May 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for MT, LO, and H.

Calendar grid for June 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for END GRD, PLAN, and GRD.

Calendar grid for July 2016 with days of the week (S-M-F-S) and dates. Includes notes for H and X.

- Los días en que los niños no hay a clases
AM Conferencias por la mañana (los estudiantes no tienen clase)
AM/PM/EVE Conferencias por la mañana/tarde/noche (los estudiantes no tienen clase)
cc Desarrollo profesional para empleados clasificados (Classified Connection)
END Fin del año escolar
EVE* Conferencias opcionales por la noche (es decisión de cada escuela)
GRD Fin del periodo de calificación
H Día festivo (escuelas y oficinas cerradas)
HC Día festivo por conmemoración (escuelas y oficinas cerradas)
INS Capacitación del profesorado al nivel estatal (no hay clases, no trabajan los empleados con contratos de 192, 202, 210, 225 y 230 días)

- LO Las escuelas abrirán tarde, tiempo de desarrollo profesional (las escuelas comienzan dos horas tarde)
MT Ingresar en el sistema de estudiantes las calificaciones de medio ciclo
PLAN Día de planificación para maestros
PROF Día de desarrollo profesional
START Inicio del año escolar
TRF-H Fecha límite para entregar las solicitudes de traslado para estudiantes de preparatoria
TRF-E/MS Fecha límite para entregar las solicitudes de traslado para estudiantes de primaria y secundaria
X Escuelas y oficinas cerradas
* Día de desarrollo profesional o día de planificación para maestros (es decisión de cada escuela)
— Días agregados por condiciones climáticas, esto cambiaría los días del fin del año escolar, fin del periodo de calificación y días de planificación para el profesorado como correspondan

Calendario de los periodos de calificación para el año escolar 2015-2016

Inicio del primero periodo de calificación..... 27 de agosto, 2015	Inicio del tercer periodo de calificación..... 26 de enero, 2016
Fin del primer periodo de calificación 29 de octubre, 2015	Fin del tercer periodo de calificación 7 de abril, 2016
Inicio del segundo periodo de calificación.. 2 de noviembre, 2015	Inicio del cuarto periodo de calificación 11 de abril, 2016
Fin del segundo periodo de calificación 22 de enero, 2016	Fin del cuarto periodo de calificación 7 de junio, 2016

Año laboral de los empleados 2015-2016

Empleados de 192 días 24 de agosto a 13 de junio	Empleados de 25 días**..... 10 de agosto al 30
Empleados de 202 días 17 de agosto al 16 de junio	Empleados de 230 días** 10 de agosto al 30 de junio
Empleados de 210 días 10 de agosto al 21 de junio	Empleados de 260 días 1ro de julio al 30 de junio
Empleados de 215 días** 10 de agosto al 30 de junio	

****Consulte el calendario del año laboral de los empleados del 2015-2016 para los detalles de los días laborables en julio y agosto**

Declaración de las Escuelas públicas de Portland contra la discriminación: Las escuelas públicas de Portland reconoce la diversidad, el valor de todos los individuos, grupos y su papel en la sociedad. Trataremos a todos los individuos y grupos con imparcialidad en todas las actividades, programas y funcionamiento sin dar importancia a su edad, color, creencia, discapacidad, estado civil, país de origen, raza, religión, sexo u orientación sexual. — Política de de la Junta Directiva 1.80.020-P

Escuelas públicas de Portland • Centro de servicios educativos Blanchard • 501 North Dixon • Portland, Oregon 97227 • (503) 916-2000 • www.pps.net